

---

Troisième session, trentième Législature

---

---

Third Session, Thirtieth Legislature

---

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

**Projet de loi n° 21**

**Bill No. 21**

Loi modifiant la Charte de la  
Ville de Montréal

An Act to amend the Charter of the  
City of Montreal

---

Première lecture

---

---

First reading

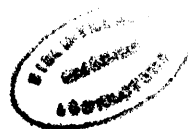
---

Mr GOLDBLOOM

---

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC  
CHARLES-HENRI DUBÉ  
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1975



## Projet de loi n° 21

Loi modifiant la Charte de la  
Ville de Montréal

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

**1.** L'article 707*a* de la Charte de la Ville de Montréal (1959/1960, chapitre 102), édicté par l'article 64 du chapitre 59 des lois de 1962 et modifié par l'article 34 du chapitre 96 des lois de 1971, par l'article 14 du chapitre 76 des lois de 1972 et par l'article 68 du chapitre 77 des lois de 1973, est de nouveau modifié en remplaçant dans la dernière ligne du paragraphe 1° le mot « cent » par les mots « deux cent cinquante ».

**2.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## Bill No. 21

An Act to amend the Charter of the  
City of Montreal

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** Article 707*a* of the Charter of the City of Montreal (1959/1960, chapter 102), enacted by section 64 of chapter 59 of the statutes of 1962 and amended by section 34 of chapter 96 of the statutes of 1971, by section 14 of chapter 76 of the statutes of 1972 and by section 68 of chapter 77 of the statutes of 1973, is again amended by replacing the words "one hundred" in the last line of paragraph 1 by the words "two hundred and fifty".

**2.** This act shall come into force on one day of its sanction.

#### NOTE EXPLICATIVE

*Ce projet porte de cent à deux cent cinquante millions de dollars le maximum que pourra emprunter, sur autorisation du comité exécutif, le directeur des finances de la Ville de Montréal pour constituer le fonds de roulement de la ville.*

#### EXPLANATORY NOTE

*Under this bill, the amount which the executive committee of the City of Montreal may authorize the director of finance to borrow for the establishment of the working capital fund of the city is increased from one hundred million dollars to two hundred and fifty million dollars.*

